

## РЕФЕРАТ

Со писмо (одлука) број 03-51/1 од 20.05.2014 известени сме дека Наставно-научниот уметнички совет на Универзитетот за аудиовизуелни уметности, Европска филмска академија, ЕСПА Париз-Скопје-Њујорк, на седницата одржана на ден 20.05.2014 донесе одлука со која не избра за членови на Рецензентска комисија за избор на еден наставник по предметот Македонски јазик и литература во наставно-научно звање доцент на Факултетот за театарски уметности.

На конкурсот за избор на наставник во наставно научно звање доцент на Факултетот за театарски уметности по предметот Македонски јазик и литература, при Универзитетот за аудиовизуелни уметности, Европска филмска академија, ЕСПА Париз-Скопје-Њујорк, објавен на 15.05.2014 во весникот *Нова Македонија*, се пријави и поднесе документација еден кандидат: м-р Лилјана Плевнеш.

Заблагодарувајќи се на довербата, формираната Рецензентска комисија, во состав:

- ред. проф. д-р Маја Јакимовска Тошиќ, претседател на комисијата,
- вон. проф. м-р Дејан Пројковски, член,
- доц. м-р Загорка Поп-Антоска Андовска, член,

врз основа на увидот во документите и објавените научно-истражувачки и уметнички трудови, има чест на Наставно-научниот уметнички совет на Универзитетот за аудиовизуелни уметности, Европска филмска академија, ЕСПА - Париз Скопје Њујорк да му го поднесе следниов:

## ИЗВЕШТАЈ

Лилјана Плевнеш (родена Котевска) е родена на 28.04.1955 година во Битола. Во родниот град ги завршува основното и средно образование. Студиите на Филолошкиот факултет, Катедра славистика, при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, ги завршува во 1978/79.

Според добиените податоци во приложена публикувана форма, кандидатката м-р Лилјана Плевнеш има објавено повеќе книжевни осврти, есеи, рецензии и прикази на македонски и на франциски јазик. Дел од трудовите ги презентира на домашни и меѓународни културни манифестации. Автор е на поголем број литературни преводи од руски и француска на македонски јазик, меѓу кои:

- Поетската антологија од Шарл Азнавур, 2009
- Автобиографските ракописи „Историја на една душа“, од Света Тереза на Детето Исус (2007), за кое го добива највисокото признание „Архиепископ Гаврил“ за најдобар превод на духовно дело од Сојузот на преведувачите на Македонија во 2007 година
- „Европа – нашиот заеднички дом“, од Ж. Моне (2007)
- Пиесата „Европа“, од Р. Калиски, според истоимениот роман на Р. Гари (1999)
- Поетската збирка „Зошто не се враќам во Грција“, Е. Петрополус (1993)

- Романот „Децата на Арбат”, од А. Рибакoв (1988)
- Пиесата „Пурпурен остров”, од М. Булгаков (1984)

Работела во Републички секретаријат за односи со странство, а по заминувањето во Париз 1988 година, работи во повеќе културни институции меѓу кои и како лектор по македонски јазик во Институтот за ориентални јазици и цивилизации, каде и се запишува на постдипломски студии 1992 година. Кандидатката работал при изработка на телевизиски репортажи во Франција посветени на состојбите во пост-воена Југославија. Исто така работела и на преводи на театарски претстави и учество во подготовка на претставите како соработник на режисерот Патрик Верушурен во Македонија и во Франција.

Од 2007 година работи како раководител за интернационални односи на Универзитетот за аудиовизуелни уметности, ЕСПА Париз-Скопје-Њујорк. Во јули 2012 магистрира во Институтот за македонска литература, при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ на Студиската програма Културолошки студии во книжевноста на тема „Култот на св. Јован Крстител во духовната и народната традиција во Македонија”. При изработка на темата кандидатката м-р Лиљана Плевнеш консултирала обемна и одбрана литература и граѓа во повеќе институции во Македонија и Франција, и со тоа трудот претставува придонес кој може да користи во повеќе научни подрачја. Овој труд може да се применува и да поттикнува интерес не само во фолклористичката наука, туку и при проследување на културните процеси во дисперзијата на култот на св. Јован Крстител во домените на теологијата, културното наследство, медијевистиката и сл.

## ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на приложената документација како и преку личниот увид во досегашната плодна и разновидна дејност може да се констатира дека се работи за личност која ќе даде сериозен придонес и своето познавање на материјата и големото искуство во посочените подрачја во домен на досегашните активности, успешно да го пренесе на помладите генерации студенти. Значаен прилог кон нејзиното профилирање во верзиран проследувач на прашања и теми од областа на културологијата и литературната проблематика воопшто, што може да се имплементира и во педагошката практика, претставува и успешно изработениот и одбранет магистерски труд под наслов „Култот на св. Јован Крстител во духовната и народната традиција во Македонија”, кој веќе е подготвен за монографска презентација. Особено го нагласуваме влогот на трудот како значаен придонес во македонската културологија, поради богатиот фолклорен и етнографски материјал евидентиран и ексцерпиран од релевантни извори, со солидно научно проследување и толкување на процесите, поради што придонесува и за афирмација на македонската народна култура воопшто. Свкупната нејзина досегашна богата и конструктивна активност во повеќе културни подрачја зборува во прилог на нејзините достигнувања во процесот на афирмација на македонистички теми во европскиот културен контекст, како и градење квалитетна комуникација и соработка меѓу релевантни институции во поширокиот европски културен простор.

Имајќи го предвид понапред изнесеното, со задоволство на Наставно-научниот и уметнички совет на Универзитетот за аудиовизуелни уметности, Европска филмска академија, ЕСРА Париз-Скопје-Њујорк, му предлагаме да ја избере м-р Лилјана Плевнеш во звањето доцент по предметот Македонски јазик и литература. Веруваме дека нејзиниот избор ќе придонесе за поттикнување на образовните и научно-истражувачките процеси на Европска филмска академија при Универзитетот за аудиовизуелни уметности, ЕСРА Париз-Скопје-Њујорк.

Скопје, 12.06. 2014

Рецензентска комисија:

Ред. проф. д-р Маја Јакимовска Тошиќ, претседател  
на комисијата, с.р.

Вон. проф. м-р Дејан Пројковски, член, с.р.

Доц. м-р Загорка Поп-Антоска Андовска, член, с.р.